

Innehåll

Skötselråd.....	2
Tjockfaner och trätor	3
Linoleum	4
Högtryckslaminat	5
Nanolaminat	6
Kayar	7
Underredan och stativ	8
Källsortering, bra att veta	9



Innhold

Vedlikeholdsråd.....	11
Tykkfiner og treoverflater	12
Linoleum	13
Høytrykkslaminat	14
Nanolaminat	15
Kayar	16
Understell og stativer	17
Kildesortering, godt å vite	18



Contents

Maintenance Instructions.....	20
Thick Veneer and Solid Wood Surfaces	21
Linoleum	22
High-Pressure Laminate (HPL)	23
Nano Laminate (Fenix)	24
Kayar	25
Bases & Frames	26
Recycling & Disposal, Good to Know	27



Índice

Instrucciones de cuidado.....	29
Superficies de chapa gruesa y madera maciza	30
Linóleo	31
Laminado de alta presión (HPL)	32
Laminado nanotecnológico (Fenix)	33
Kayar	34
Bases y estructuras	35
Reciclaje y eliminación, información importante	36





SKÖTSELRÅD

För dina möbler



Lundbergs
MÖBLER



Tack för att du valt Lundbergs Möbler

Dessa möbler är tillverkade i Tibro av Lundbergs Möbler, ett familjeföretag som producerat hållbara möbler för hem- och offentlig miljö sedan 1945.

Hantverkskunnande, gedigna material, miljö och återbruk ligger oss varmt om hjärtat. Därför hoppas vi att du kommer ha glädje av möblerna under en lång tid framöver. I den här foldern kan du läsa om hur du går tillväga för att ge möblerna en ökad chans till ett långt liv.





Tjockfaner och träytor

Trä är ett levande material som påverkas av årstidernas temperatur- och fuktväxlingar. Våra bord tillverkas med omslipningsbart tjockfaner och massivträdetaljer för att kunna underhållas, repareras och leva länge - även i miljöer med högt slitage. Under de första veckorna fortsätter både träet och ytbehandlingen att mogna och härda. Var därför lite extra varsam den första tiden.

Daglig skötsel

Torka av ytan med en lätt fuktad trasa och eftertorka alltid med torr trasa. Vid behov används en mild lösning av handdiskmedel eller såpa: 1 del rengöringsmedel och 9 delar vatten.

Att tänka på

Undvik att låta vätskor ligga kvar på ytan under längre tid.

För att undvika ojämna färgförändringar bör bordsskivan exponeras jämnt för ljus och inte täckas av föremål under långa perioder.

Använd alltid underlägg för varma föremål som kaffekoppar, värmeljus och kastruller.

Undvik:

- skurmedel
- starka lösningsmedel
- alkaliska rengöringsmedel
- slipande svampar

Hårdvaxoljad yta

En hårdvaxoljad yta ger träet en naturlig känsla och ett skydd som kan underhållas över tid. Vid svårare fläckar: badda försiktigt med såplösning - gnugga inte, eftersom det kan skapa blanka partier. För att bibehålla skyddet rekommenderar vi nytt lager hårdvax vid behov eller cirka en gång per år.

Vi rekommenderar: OSMO Hårdvaxolja 3062.

Lackad yta

Lacken förseglar träytan och skapar ett slitstarkt skydd. Torka alltid bort spill direkt för att undvika fläckar eller vattenmärken.

Efter 10 år

Eftersom vi använder tjockfaner kan bordsskivan slipas om och få en ny ytbehandling. Alla våra bord byggs dessutom med kärna av björkplywood, vilket gör det möjligt att bygga om bordet över tid. En rektangulär bordsskiva kan exempelvis omformas till rund eller mindre storlek för fortsatt användning i nya miljöer.

Om du behöver hjälp erbjuder vi [rekonditionering](#) i vår fabrik i Tibro.



Linoleum

Furniture Linoleum, även kallat Desktop Linoleum, är ett naturligt ytmaterial med varm och taktill känsla. Materialet är ljuddämpande, antistatiskt och behagligt att arbeta vid. Linoleum är ett levande material som fortsätter att härda efter produktion. Därför är ytan extra känslig den första tiden.

Vi lackar inte våra linoleumytor eftersom lack försämrar flera av materialets naturliga egenskaper.

Daglig skötsel

Torka av ytan med lätt fuktad mikrofiberduk eller mjuk trasa.

Vid behov används:

- pH-neutralt rengöringsmedel
- galltvål
- grönsåpa
- Eftertorka alltid med torr trasa.
-

Att tänka på

Linoleum är känsligt för långvarig väta. Torka därför alltid bort spill direkt för att undvika fläckar eller vattenmärken.

Undvik

- starka alkaliska rengöringsmedel
- slipande rengöringsprodukter
- överdriven väta
- Dra inte hårda föremål över ytan.
-

Underhåll över tid

För att bibehålla skydd och lyster rekommenderar vi underhåll med transparent hårdvax vid behov eller cirka en gång per år.

Vi rekommenderar: OSMO Hårdvaxolja.

Efter 10 år

Desktop Linoleum kan rekonditioneras och i vissa fall slipas om på liknande sätt som träytor. Eftersom våra bord byggs med björkplywoodkärna kan bordsskivan även formas om till ny storlek eller form för fortsatt användning.

Om du behöver hjälp erbjuder vi [rekonditionering](#) i vår fabrik i Tibro.



Högtryckslaminat

HT-laminat är ett slitstarkt och lättskött ytmaterial utvecklat för miljöer med högt slitage och frekvent rengöring.

Materialet är slagttåligt, vattenresistent och motståndskraftigt mot många kemikalier, vilket gör det lämpligt för skolor, restauranger och andra offentliga miljöer.

Daglig skötsel

Torka av ytan med ljummet vatten och mjuk trasa.

Vid behov används:

- milt handdiskmedel
- pH-neutralt rengöringsmedel

Vid ingrodda fläckar kan diskborste användas försiktigt.

Att tänka på

Torka bort färgade vätskor så snabbt som möjligt.

Undvik

- slipande rengöringsmedel
- stålull
- hårda skurverktyg

Underhåll över tid

Högtryckslaminat kräver normalt inget periodiskt underhåll.

Efter 10 år

Om laminatets hårda yta skadas går materialet inte att reparera på samma sätt som trä eller linoleum.

Om skadan sitter nära kanten kan bordsskivan i vissa fall fräsas om eller minskas i storlek genom rekonditionering.

Om du behöver hjälp erbjuder vi [rekonditionering](#) i vår fabrik i Tibro.



Nanolaminat

Fenix är ett supermatt nanolaminat med silkeslen känsla och mycket låg ljusreflektion. Den porfria ytan gör materialet motståndskraftigt mot fingeravtryck, smuts och bakterier, vilket gör det särskilt lämpligt i miljöer med höga hygienkrav.

Daglig skötsel

Torka av ytan med ljummet vatten och mjuk trasa.

Vid behov används:

- milt handdiskmedel
- pH-neutralt rengöringsmedel

Undvik

- slipande rengöringsmedel
- hårda skurverktyg
- stålull

Torka bort färgade vätskor direkt.

Underhåll över tid

Fenix kräver normalt inget periodiskt underhåll.

Efter 10 år

Om den hårda ytan skadas går materialet inte att reparera på samma sätt som trä eller linoleum.

Vid skador nära kanten kan bordsskivan ibland fräsas om eller minskas i storlek genom rekonditionering.

Om du behöver hjälp erbjuder vi [rekonditionering](#) i vår fabrik i Tibro.



Kayar

Kayar är ett slitstarkt ytmaterial av gummi och kokosfiber utvecklat för offentliga miljöer. Materialet har ljuddämpande egenskaper och ett levande uttryck där kokosfibrerna ger varje bord en unik karaktär.

Daglig skötsel

Torka av ytan med lätt fuktad trasa.

Vid behov används neutralt eller lätt alkaliskt rengöringsmedel: pH 7-8.

Eftertorka alltid ytan.

Att tänka på

Ta bort spill och fläckar direkt för att undvika att de vandrar ner i materialet.

Använd endast rengöringsmedel som är godkända för gummiytor.

Underhåll över tid

Kayar kräver normalt begränsat underhåll men mår bra av regelbunden rengöring.

Efter 10 år

Kayar kan inte slipas om som trä eller linoleum.

Eftersom bordsskivan byggs med björkplywoodkärna kan bordet däremot formas om eller anpassas för fortsatt användning.

Om du behöver hjälp erbjuder vi [rekonditionering](#) i vår fabrik i Tibro.





Underreden & stativ

Trä är ett levande material som påverkas av temperatur, luftfuktighet och hur bordet används över tid. Våra bordsben och stativ i trä tillverkas för att åldras vackert och kunna användas under lång tid, även i offentliga miljöer med högt slitage.

Precis som bordsskivan fortsätter både träet och ytbehandlingen att mogna den första tiden. Mindre rörelser i materialet är därför naturliga och en del av träets karaktär.

Daglig skötsel

Torka av träunderreden med lätt fuktad trasa och eftertorka alltid torrt.

Vid behov används:

- mild såplösning
- handdiskmedel utspätt i vatten
- pH-neutralt rengöringsmedel

Att tänka på

Torka alltid bort väta och spill så snabbt som möjligt, särskilt runt infästningar och beslag.

Undvik

- starkt alkaliska rengöringsmedel
- lösningsmedel
- skurmedel
- slipande svampar

I miljöer där bord flyttas ofta rekommenderar vi att kontrollera skruvar och infästningar regelbundet och efterdra dem vid behov.

Kontrollera även möbeltassar med jämna mellanrum. Slitna tassar kan påverka både stabilitet och golv.

Underhåll över tid

Hårdvaxoljade eller oljade träunderreden kan vid behov underhållas med ny ytbehandling för att bevara träets skydd och lyster över tid.

Lackerade underreden kräver normalt endast regelbunden rengöring.

Efter 10 år

Våra bordsben och trästativ kan rekonditioneras, ytbehandlas på nytt eller kombineras med nya bordsskivor för fortsatt användning i nya miljöer.

Eftersom våra bord är konstruerade för demontering finns även många reservdelar tillgängliga, såsom:

- bordsben
- beslag
- tassar
- infästningar



Källsortering

Om du väljer att källsortera möblerna istället för att rekonditionera, rekommenderar vi du sorterar på följande vis.

Trä – trä/brännbart

Metallbeslag – metallåtervinning

Plywood – trä/brännbart

Laminat – brännbart

Linoleum – brännbart

Bra att veta

Eftersom vi värnar både om miljön och våra möbler arbetar vi aktivt för att ge dem ett så långt liv som möjligt, med målet att de aldrig tas ur bruk.

För att nå vårt mål arbetar vi med hållbarhet som utgångspunkt. När vi arbetar med produktutveckling har vi satt upp kraven att möblerna ska tillverkas i rena, gedigna material som går att demontera, de måste också gå att rekonditionera i framtiden.

Utöver det har vi också utvecklat en rekonditioneringstjänst, se mer på vår hemsida. Om du behöver ta del av vår rekonditioneringstjänst hör du bara av dig till



VEDLIKEHOLDSRÅD

For møblene dine



Lundbergs
MÖBLER



Takk for at du valgte Lundbergs Möbler

Disse møblene er produsert i Tibro av Lundbergs Möbler, en familiebedrift som har produsert holdbare møbler for både hjem og offentlige miljøer siden 1945.

Håndverkstradisjoner, kvalitetsmaterialer, miljø og gjenbruk ligger oss nært om hjertet. Derfor håper vi at du vil ha glede av møblene i mange år fremover. I denne brosjyren kan du lese om hvordan du best tar vare på møblene for å gi dem de beste forutsetningene for et langt liv.





Tykkfiner og treoverflater

Tykkfiner og treoverflater

Tre er et levende materiale som påvirkes av årstidenes temperatur- og fuktighetsvariasjoner. Våre bord produseres med slipbar tykkfiner og detaljer i massivtre for å kunne vedlikeholdes, repareres og ha lang levetid – også i miljøer med høy slitasje.

I løpet av de første ukene fortsetter både treverket og overflatebehandlingen å modnes og herde. Vær derfor litt ekstra forsiktig i den første perioden.

Daglig vedlikehold

Tørk av overflaten med en lett fuktet klut, og tørk alltid etter med en tørr klut. Ved behov kan du bruke en mild løsning av oppvaskmiddel eller grønnsåpe: 1 del rengjøringsmiddel og 9 deler vann.

Viktig å tenke på

Unngå at væsker blir liggende på overflaten over lengre tid.

For å unngå ujevn fargeforandring bør bordplaten eksponeres jevnt for lys og ikke dekkes til av gjenstander over lengre perioder.

Bruk alltid underlag til varme gjenstander som kaffekopper, telys og gryter.

Unngå

- Skuremidler
- Sterke løsemidler
- Alkaliske rengjøringsmidler
- Slipende svamper

Hardvoksoljet overflate

En hardvoksoljet overflate gir treverket en naturlig følelse og en beskyttelse som kan vedlikeholdes over tid. Ved vanskelige flekker: Dupp forsiktig med såpevann – ikke gni, da dette kan skape blanke områder på overflaten.

For å opprettholde beskyttelsen anbefaler vi et nytt lag hardvoksolje ved behov eller omtrent én gang i året.

Vi anbefaler: OSMO Hardvoksolje 3062.

Lakkert overflate

Lakklaget forseglar treoverflaten og gir en slitesterk beskyttelse. Tørk alltid opp søl umiddelbart for å unngå flekker eller vannmerker.

Etter 10 år

Siden vi benytter tykkfiner, kan bordplaten slipes ned og få en ny overflatebehandling. Alle våre bord er dessuten bygget med en kjerne av bjørkekryssfiner, noe som gjør det mulig å bygge om bordet over tid. En rektangulær bordplate kan for eksempel omformes til en rund eller mindre størrelse for videre bruk i nye miljøer.

Hvis du trenger hjelp, tilbyr vi rekondisjonering ved vår fabrikk i Tibro.



Linoleum

Furniture Linoleum, også kalt Desktop Linoleum, er et naturlig overflatemateriale med en varm og taktil følelse. Materialet er lyddempende, antistatisk og behagelig å arbeide ved.

Linoleum er et levende materiale som fortsetter å herde etter produksjon. Derfor er overflaten ekstra følsom i den første perioden.

Vi lakkere ikke våre linoleumsoverflater, da lakk reduserer flere av materialets naturlige egenskaper.

Daglig vedlikehold

Tørk av overflaten med en lett fuktet mikrofiberklut eller en myk klut.

Ved behov kan følgende brukes:

- pH-nøytralt rengjøringsmiddel
- Gallesåpe
- Grønnsåpe

Tørk alltid etter med en tørr klut.

Viktig å tenke på

Linoleum er følsomt for langvarig fuktighet. Tørk derfor alltid opp søl umiddelbart for å unngå flekker eller vannmerker.

Unngå

- Sterkt alkaliske rengjøringsmidler
- Slipende rengjøringsprodukter
- Overdreven fuktighet
- Å dra harde gjenstander over overflaten
-

Vedlikehold over tid

For å opprettholde beskyttelse og glans anbefaler vi vedlikehold med transparent hardvoks ved behov eller omtrent én gang i året.

Vi anbefaler: OSMO Hardvoksolje.

Etter 10 år

Desktop Linoleum kan rekondisjoneres og i enkelte tilfeller slipes på samme måte som treoverflater.

Siden våre bord er bygget med en kjerne av bjørkekryssfiner, kan bordplaten også formes om til en ny størrelse eller form for videre bruk.

Hvis du trenger hjelp, tilbyr vi rekondisjonering ved vår fabrikk i Tibro.



Høytrykkslaminat

HT-laminat er et slitesterkt og lettstelt overflatemateriale utviklet for miljøer med høy slitasje og hyppig rengjøring.

Materialet er slagfast, vannbestandig og motstandsdyktig mot mange kjemikalier, noe som gjør det godt egnet for skoler, restauranter og andre offentlige miljøer.

Daglig vedlikehold

Tørk av overflaten med lunkent vann og en myk klut.

Ved behov kan følgende brukes:

- Mildt oppvaskmiddel
- pH-nøytralt rengjøringsmiddel

Ved inngroddede flekker kan en oppvaskbørste brukes forsiktig.

Viktig å tenke på

Tørk opp fargede væsker så raskt som mulig.

Unngå

- Slipende rengjøringsmidler
- Stålull
- Harde skureverktøy
-

Vedlikehold over tid

Høytrykkslaminat krever normalt ikke periodisk vedlikehold.

Etter 10 år

Hvis laminatets harde overflate blir skadet, kan materialet ikke repareres på samme måte som tre eller linoleum.

Hvis skaden sitter nær kanten, kan bordplaten i enkelte tilfeller freses om eller reduseres i størrelse gjennom rekondisjonering.

Hvis du trenger hjelp, tilbyr vi rekondisjonering ved vår fabrikk i Tibro.



Nanolaminat

Fenix er et supermatt nanolaminat med en silkemyk følelse og svært lav lysrefleksjon. Den porefrie overflaten gjør materialet motstandsdyktig mot fingeravtrykk, smuss og bakterier, noe som gjør det spesielt godt egnet i miljøer med høye hygienekrav.

Daglig vedlikehold

Tørk av overflaten med lunkent vann og en myk klut.

Ved behov kan følgende brukes:

- Mildt oppvaskmiddel
- pH-nøytralt rengjøringsmiddel
-

Unngå

- Slipende rengjøringsmidler
- Harde skureverktøy
- Stålull

Tørk opp fargede væsker umiddelbart.

Vedlikehold over tid

Fenix krever normalt ikke periodisk vedlikehold.

Etter 10 år

Hvis den harde overflaten blir skadet, kan materialet ikke repareres på samme måte som tre eller linoleum.

Ved skader nær kanten kan bordplaten i enkelte tilfeller freses om eller reduseres i størrelse gjennom rekondisjonering.

Hvis du trenger hjelp, tilbyr vi rekondisjonering ved vår fabrikk i Tibro.



Kayar

Kayar er et slitesterkt overflatemateriale laget av gummi og kokosfiber, utviklet for offentlige miljøer. Materialet har lyddempende egenskaper og et levende uttrykk, der kokosfibrene gir hvert bord en unik karakter.

Daglig vedlikehold

Tørk av overflaten med en lett fuktet klut.

Ved behov kan det brukes et nøytralt eller lett alkalisk rengjøringsmiddel med pH 7-8.

Tørk alltid overflaten etterpå med en tørr klut.

Viktig å tenke på

Fjern søl og flekker umiddelbart for å unngå at de trekker ned i materialet.

Bruk kun rengjøringsmidler som er godkjent for gummioverflater.

Vedlikehold over tid

Kayar krever normalt begrenset vedlikehold, men har godt av regelmessig rengjøring.

Etter 10 år

Kayar kan ikke slipes på samme måte som tre eller linoleum.

Siden bordplaten er bygget med en kjerne av bjørkekryssfiner, kan bordet derimot omformes eller tilpasses for videre bruk.

Hvis du trenger hjelp, tilbyr vi rekondisjonering ved vår fabrikk i Tibro.





Understell og stativer

Tre er et levende materiale som påvirkes av temperatur, luftfuktighet og hvordan bordet brukes over tid. Våre bordben og stativer i tre er laget for å eldes vakkert og kunne brukes i mange år, også i offentlige miljøer med høy slitasje.

På samme måte som bordplaten fortsetter både treverket og overflatebehandlingen å modnes i den første tiden. Mindre bevegelser i materialet er derfor naturlige og en del av treets karakter.

Daglig vedlikehold

Tørk av treunderstell med en lett fuktet klut, og tørk alltid etter med en tørr klut.

Ved behov kan følgende brukes:

- Mild såpeløsning
- Oppvaskmiddel utblandet i vann
- pH-nøytralt rengjøringsmiddel

Viktig å tenke på

Tørk alltid bort fukt og søl så raskt som mulig, spesielt rundt innfestinger og beslag.

Unngå

- Sterkt alkaliske rengjøringsmidler
- Løsemidler
- Skuremidler
- Slipende svamper

I miljøer der bord flyttes ofte, anbefaler vi å kontrollere skruer og innfestinger regelmessig og etterstramme dem ved behov.

Kontroller også møbelknotter med jevne mellomrom. Slitte knotter kan påvirke både stabiliteten og gulvet.

Vedlikehold over tid

Hardvoksoljede eller oljede treunderstell kan ved behov vedlikeholdes med ny overflatebehandling for å bevare treets beskyttelse og glød over tid.

Lakkerte understell krever normalt kun regelmessig rengjøring.

Etter 10 år

Våre bordben og trestativer kan rekonstrueres, få ny overflatebehandling eller kombineres med nye bordplater for videre bruk i nye miljøer.

Siden våre bord er konstruert for demontering, er også mange reservedeler tilgjengelige, blant annet:

- Bordben
- Beslag
- Møbelknotter
- Innfestinger

Hvis du trenger hjelp, tilbyr vi rekonstruksjon ved vår fabrikk i Tibro.



Kildesortering

Hvis du velger å kildesortere møblene i stedet for å rekondisjonere dem, anbefaler vi at materialene sorteres på følgende måte:

Tre - Trevirke / brennbart avfall

Metallbeslag - Metallgjenvinning

Kryssfiner - Trevirke / brennbart avfall

Laminat - Brennbart avfall

Linoleum - Brennbart avfall

Godt å vite

Fordi vi bryr oss om både miljøet og møblene våre, arbeider vi aktivt for å gi dem et så langt liv som mulig, med mål om at de aldri skal tas ut av bruk.

For å nå dette målet har vi bærekraft som utgangspunkt i alt vi gjør. Når vi utvikler nye produkter, stiller vi krav om at møblene skal produseres av rene og solide materialer som kan demonteres. De må også kunne rekondisjoneres i fremtiden.

I tillegg har vi utviklet en egen rekondisjoneringsjeneste. Les mer på vår nettside.

Hvis du ønsker å benytte deg av vår rekondisjoneringsjeneste, er det bare å ta kontakt med oss.



CARE INSTRUCTIONS

For your furniture



Lundbergs
MÖBLER



Thank you for choosing Lundbergs Möbler.

These pieces of furniture are manufactured in Tibro, Sweden, by Lundbergs Möbler, a family-owned company that has been producing durable furniture for both residential and public environments since 1945. Craftsmanship, quality materials, sustainability, and circularity are values that are close to our hearts. We therefore hope that you will enjoy your furniture for many years to come. In this brochure, you will find guidance on how to care for your furniture and help extend its lifespan.





Thick Veneer and Solid Wood Surfaces

Thick Veneer and Solid Wood Surfaces

Wood is a living material that responds to seasonal changes in temperature and humidity. Our tables are made with sandable thick veneer and solid wood components, allowing them to be maintained, repaired, and enjoyed for many years - even in high-use environments.

During the first few weeks, both the wood and the finish continue to mature and cure. We therefore recommend taking extra care during this initial period.

Daily Care

Wipe the surface with a slightly damp cloth and always dry it afterwards with a clean, dry cloth. If needed, use a mild solution of dishwashing liquid or soap: 1 part cleaning agent to 9 parts water.

Things to Keep in Mind

- Do not leave liquids on the surface for extended periods.
- To avoid uneven colour changes, the tabletop should be exposed evenly to light and should not be covered by objects for long periods.
- Always use coasters or trivets for hot items such as coffee cups, tealights, and cookware.

Avoid

- Abrasive cleaners
- Strong solvents
- Alkaline cleaning products
- Abrasive sponges or scouring pads

Hardwax-Oiled Surface

A hardwax-oiled finish enhances the natural feel of the wood while providing durable protection that can be maintained over time.

For stubborn stains, gently dab the area with a soap solution. Do not scrub, as this may create glossy patches on the surface.

To maintain protection, we recommend applying a new coat of hardwax oil when needed or approximately once a year.

Recommended product: OSMO Hardwax Oil 3062.

Lacquered Surface

A lacquered finish seals the wood surface and provides a highly durable protective layer.

Always wipe up spills immediately to prevent staining or water marks.

After 10 Years

Because we use thick veneer, the tabletop can be sanded and refinished to restore its appearance.

All our tables are also built with a birch plywood core, making it possible to modify and adapt them over time. For example, a rectangular tabletop can be reshaped into a round table or reduced in size for continued use in a new setting.

Should you require assistance, we offer professional refurbishment services at our factory in Tibro, Sweden.



Linoleum

Furniture Linoleum, also known as Desktop Linoleum, is a natural surface material with a warm, tactile feel. It is sound-absorbing, antistatic, and comfortable to work on.

Linoleum is a living material that continues to cure after production. As a result, the surface is particularly sensitive during its initial period of use.

We do not apply lacquer to our linoleum surfaces, as doing so would diminish several of the material's natural properties.

Daily Care

Wipe the surface with a slightly damp microfiber cloth or a soft cloth.

If necessary, use:

- A pH-neutral cleaning agent
- Gall soap
- Soft soap

Always dry the surface afterwards with a clean, dry cloth.

Things to Keep in Mind

Linoleum is sensitive to prolonged exposure to moisture. Always wipe up spills immediately to prevent stains or water marks.

Avoid

- Strong alkaline cleaning products
- Abrasive cleaning agents
- Excessive moisture
- Dragging hard objects across the surface

Long-Term Maintenance

To maintain the surface's protection and appearance, we recommend treating it with a transparent hardwax finish as needed or approximately once a year.

Recommended product: OSMO Hardwax Oil.

After 10 Years

Desktop Linoleum can be refurbished and, in some cases, lightly sanded in a similar manner to wood surfaces.

As our tables are built with a birch plywood core, the tabletop can also be reshaped into a new size or form, extending its useful life in a different setting.

Should you require assistance, we offer professional refurbishment services at our factory in Tibro, Sweden.



High-Pressure Laminate

High-pressure laminate (HPL) is a durable and low-maintenance surface material developed for environments with heavy use and frequent cleaning.

The material is impact-resistant, water-resistant, and resistant to many chemicals, making it well suited for schools, restaurants, and other public environments.

Daily Care

Wipe the surface with lukewarm water and a soft cloth.

If necessary, use:

- Mild dishwashing liquid
- A pH-neutral cleaning agent

For stubborn stains, a soft dish brush may be used gently.

Things to Keep in Mind

Wipe up coloured liquids as quickly as possible to avoid staining.

Avoid

- Abrasive cleaning products
- Steel wool
- Harsh scrubbing tools
-

Long-Term Maintenance

High-pressure laminate normally requires no periodic maintenance.

After 10 Years

If the laminate surface becomes damaged, it cannot be repaired in the same way as wood or linoleum.

If the damage is located near the edge, the tabletop can in some cases be re-machined or reduced in size as part of a refurbishment process.

Should you require assistance, we offer professional refurbishment services at our factory in Tibro, Sweden.



Nano Laminate

Fenix is an ultra-matte nano laminate with a silky-smooth feel and very low light reflectivity. Its non-porous surface makes it resistant to fingerprints, dirt, and bacteria, making it particularly suitable for environments with high hygiene requirements.

Daily Care

Wipe the surface with lukewarm water and a soft cloth.

If necessary, use:

- Mild dishwashing liquid
- A pH-neutral cleaning agent
-

Avoid

- Abrasive cleaning products
- Harsh scrubbing tools
- Steel wool

Always wipe up coloured liquids immediately.

Long-Term Maintenance

Fenix normally requires no periodic maintenance.

After 10 Years

If the surface becomes damaged, it cannot be repaired in the same way as wood or linoleum.

If the damage is located near the edge, the tabletop can in some cases be re-machined or reduced in size as part of a refurbishment process.

Should you require assistance, we offer professional refurbishment services at our factory in Tibro, Sweden.



Kayar

Kayar

Kayar is a durable surface material made from rubber and coconut fibre, developed for use in public environments. The material offers sound-absorbing properties and a distinctive, natural appearance, with the coconut fibres giving each tabletop its own unique character.

Daily Care

Wipe the surface with a slightly damp cloth.

If necessary, use a neutral or mildly alkaline cleaning agent with a pH value of 7-8.

Always dry the surface afterwards with a clean cloth.

Things to Keep in Mind

Remove spills and stains immediately to prevent them from penetrating the material.

Only use cleaning products approved for rubber surfaces.

Long-Term Maintenance

Kayar generally requires minimal maintenance but benefits from regular cleaning to preserve its appearance and performance.

After 10 Years

Kayar cannot be sanded and refinished in the same way as wood or linoleum.

However, because the tabletop is built with a birch plywood core, the table can be reshaped or adapted for continued use in a new setting.

Should you require assistance, we offer professional refurbishment services at our factory in Tibro, Sweden.





Bases & Frames

Wood is a living material that responds to changes in temperature, humidity, and everyday use over time. Our wooden table legs and frames are designed to age beautifully and provide many years of service, even in high-traffic public environments.

Like the tabletop itself, both the wood and the finish continue to mature during the first weeks of use. Minor movement in the material is therefore natural and part of the character of solid wood.

Daily Care

Wipe wooden bases and frames with a slightly damp cloth and always dry them afterwards with a clean, dry cloth.

If necessary, use:

- A mild soap solution
- Dishwashing liquid diluted with water
- A pH-neutral cleaning agent
-

Things to Keep in Mind

Always wipe away moisture and spills as quickly as possible, especially around fittings and hardware.

Avoid

- Strong alkaline cleaning products
- Solvents
- Abrasive cleaners
- Abrasive sponges or scouring pads

In environments where tables are moved frequently, we recommend regularly checking screws and fittings and tightening them when necessary.

Also inspect furniture glides periodically. Worn glides can affect both stability and floor protection.

Long-Term Maintenance

Hardwax-oiled or oiled wooden bases can be maintained with a new coat of finish when required to preserve the wood's protection and appearance over time.

Lacquered bases generally require only regular cleaning.

After 10 Years

Our wooden table legs and frames can be refurbished, refinished, or paired with new tabletops to extend their useful life in new environments.

As our tables are designed for disassembly, a wide range of spare parts is also available, including:

- Table legs
- Hardware and fittings
- Furniture glides
- Mounting components and fixings

Should you require assistance, we offer professional refurbishment services at our factory in Tibro, Sweden.



Recycling & Disposal

End-of-Life Recycling

If you choose to recycle your furniture instead of refurbishing it, we recommend sorting the materials as follows:

- Wood - Wood / Combustible waste
- Metal fittings and hardware - Metal recycling
- Plywood - Wood / Combustible waste
- Laminate - Combustible waste
- Linoleum - Combustible waste

Good to Know

Designed for a Long Life

Because we care deeply about both the environment and our furniture, we actively work to extend the lifespan of every product we manufacture, with the ambition that our furniture should never need to be taken out of use.

To achieve this goal, sustainability is at the core of everything we do. During product development, we set clear requirements: our furniture must be made from honest, durable materials, designed for disassembly, and capable of being refurbished in the future.

In addition, we have developed a dedicated refurbishment service to help extend the life of our products even further. For more information, please visit our website.

If you would like to make use of our refurbishment service, simply get in touch with us and we will be happy to assist you.



INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Para sus muebles



Lundbergs
MÖBLER



Gracias por elegir Lundbergs Möbler.

Estos muebles se fabrican en Tibro, Suecia, por Lundbergs Möbler, una empresa familiar que produce mobiliario duradero para hogares y espacios públicos desde 1945.

La artesanía, los materiales de calidad, la sostenibilidad y la reutilización son valores que nos importan profundamente. Por ello, esperamos que disfrute de sus muebles durante muchos años. En este folleto encontrará recomendaciones para el cuidado y mantenimiento de sus muebles, ayudándoles a disfrutar de una vida útil más larga.



Chapa gruesa y superficies de madera maciza

La madera es un material vivo que responde a las variaciones estacionales de temperatura y humedad. Nuestras mesas se fabrican con chapa gruesa lijable y componentes de madera maciza, lo que permite su mantenimiento, reparación y disfrute durante muchos años, incluso en entornos de uso intensivo.

Durante las primeras semanas, tanto la madera como el acabado continúan madurando y endureciéndose. Por ello, recomendamos prestar especial cuidado durante este período inicial.

Cuidado diario

Limpie la superficie con un paño ligeramente humedecido y séquela siempre después con un paño limpio y seco. Si es necesario, utilice una solución suave de detergente lavavajillas o jabón: 1 parte de producto de limpieza por 9 partes de agua.

Aspectos a tener en cuenta

- No deje líquidos sobre la superficie durante períodos prolongados.
- Para evitar cambios de color irregulares, el tablero debe recibir una exposición uniforme a la luz y no debe permanecer cubierto por objetos durante largos períodos.
- Utilice siempre posavasos o salvamanteles para objetos calientes como tazas de café, velas de té y utensilios de cocina.
-

Evite

- Limpiadores abrasivos
- Disolventes fuertes
- Productos de limpieza alcalinos
- Esponjas abrasivas o estropajos



Superficie tratada con aceite de cera dura

Un acabado con aceite de cera dura realza la sensación natural de la madera y proporciona una protección duradera que puede mantenerse con el tiempo.

Para manchas difíciles, aplique suavemente una solución jabonosa sobre la zona afectada. No frote, ya que esto puede crear zonas brillantes en la superficie.

Para mantener la protección, recomendamos aplicar una nueva capa de aceite de cera dura cuando sea necesario o aproximadamente una vez al año.

Producto recomendado: OSMO Hardwax Oil 3062.

Superficie lacada

El acabado lacado sella la superficie de la madera y proporciona una capa protectora altamente resistente.

Limpie siempre los derrames inmediatamente para evitar manchas o marcas de agua.

Después de 10 años

Gracias al uso de chapa gruesa, el tablero puede lijarse y recibir un nuevo acabado para recuperar su aspecto original.

Además, todas nuestras mesas están fabricadas con un núcleo de contrachapado de abedul, lo que permite modificarlas y adaptarlas con el tiempo. Por ejemplo, un tablero rectangular puede transformarse en uno redondo o reducirse de tamaño para seguir utilizándose en un nuevo entorno.

Si necesita ayuda, ofrecemos servicios profesionales de reacondicionamiento en nuestra fábrica de Tibro, Suecia.



Linóleo

Furniture Linoleum, también conocido como Desktop Linoleum, es un material de superficie natural con una sensación cálida y táctil. Es fonoabsorbente, antiestático y agradable para trabajar sobre él.

El linóleo es un material vivo que continúa endureciéndose después de su fabricación. Por ello, la superficie es especialmente sensible durante su período inicial de uso.

No aplicamos barniz a nuestras superficies de linóleo, ya que esto reduciría varias de las propiedades naturales del material.

Cuidado diario

Limpie la superficie con un paño de microfibra ligeramente humedecido o con un paño suave.

Si es necesario, utilice:

- Un producto de limpieza con pH neutro
- Jabón de hiel
- Jabón suave

Seque siempre la superficie después con un paño limpio y seco.

Aspectos a tener en cuenta

El linóleo es sensible a la exposición prolongada a la humedad. Limpie siempre los derrames de inmediato para evitar manchas o marcas de agua.

Evite

- Productos de limpieza fuertemente alcalinos
- Productos de limpieza abrasivos
- Humedad excesiva
- Arrastrar objetos duros sobre la superficie

Mantenimiento a largo plazo

Para mantener la protección y el aspecto de la superficie, recomendamos aplicar un acabado transparente de aceite de cera dura cuando sea necesario o aproximadamente una vez al año.

Producto recomendado: OSMO Hardwax Oil.

Después de 10 años

Desktop Linoleum puede reacondicionarse y, en algunos casos, lijarse ligeramente de forma similar a las superficies de madera.

Dado que nuestras mesas están fabricadas con un núcleo de contrachapado de abedul, el tablero también puede remodelarse a un nuevo tamaño o forma, prolongando su vida útil en un entorno diferente.

Si necesita ayuda, ofrecemos servicios profesionales de reacondicionamiento en nuestra fábrica de Tibro, Suecia.



Laminado de alta presión

El laminado de alta presión (HPL) es un material de superficie duradero y de bajo mantenimiento, desarrollado para entornos con un uso intensivo y una limpieza frecuente.

El material es resistente a los impactos, al agua y a numerosos productos químicos, lo que lo hace especialmente adecuado para escuelas, restaurantes y otros espacios públicos.

Cuidado diario

Limpie la superficie con agua tibia y un paño suave.

Si es necesario, utilice:

- Detergente lavavajillas suave
- Un producto de limpieza con pH neutro

Para manchas difíciles, puede utilizarse suavemente un cepillo de cocina de cerdas suaves.

Aspectos a tener en cuenta

Limpie los líquidos coloreados lo antes posible para evitar manchas.

Evite

- Productos de limpieza abrasivos
- Lana de acero
- Herramientas de limpieza agresivas o abrasivas
-

Mantenimiento a largo plazo

El laminado de alta presión normalmente no requiere mantenimiento periódico.

Después de 10 años

Si la superficie laminada resulta dañada, no puede repararse de la misma manera que la madera o el linóleo.

Si el daño se encuentra cerca del borde, en algunos casos el tablero puede volver a mecanizarse o reducirse de tamaño como parte de un proceso de reacondicionamiento.

Si necesita ayuda, ofrecemos servicios profesionales de reacondicionamiento en nuestra fábrica de Tibro, Suecia.



Nanolaminado

Fenix es un nanolaminado ultramate con una textura sedosa al tacto y una reflexión de la luz muy reducida.

Su superficie no porosa lo hace resistente a las huellas dactilares, la suciedad y las bacterias, por lo que resulta especialmente adecuado para entornos con elevados requisitos de higiene.

Cuidado diario

Limpie la superficie con agua tibia y un paño suave.

Si es necesario, utilice:

- Detergente lavavajillas suave
- Un producto de limpieza con pH neutro

Evite

- Productos de limpieza abrasivos
- Herramientas de limpieza agresivas o abrasivas
- Lana de acero

Limpie siempre los líquidos coloreados inmediatamente.

Mantenimiento a largo plazo

Fenix normalmente no requiere mantenimiento periódico.

Después de 10 años

Si la superficie resulta dañada, no puede repararse de la misma manera que la madera o el linóleo.

Si el daño se encuentra cerca del borde, en algunos casos el tablero puede volver a mecanizarse o reducirse de tamaño como parte de un proceso de reacondicionamiento.

Si necesita ayuda, ofrecemos servicios profesionales de reacondicionamiento en nuestra fábrica de Tibro, Suecia.



Kayar

Kayar es un material de superficie duradero fabricado a partir de caucho y fibra de coco, desarrollado para su uso en espacios públicos. El material ofrece propiedades de absorción acústica y una apariencia natural y distintiva, donde las fibras de coco aportan un carácter único a cada tablero.

Cuidado diario

Limpie la superficie con un paño ligeramente humedecido.

Si es necesario, utilice un producto de limpieza neutro o ligeramente alcalino con un valor de pH entre 7 y 8.

Seque siempre la superficie después con un paño limpio.

Aspectos a tener en cuenta

Elimine inmediatamente los derrames y las manchas para evitar que penetren en el material.

Utilice únicamente productos de limpieza aprobados para superficies de caucho.

Mantenimiento a largo plazo

Kayar generalmente requiere un mantenimiento mínimo, pero se beneficia de una limpieza regular para preservar su aspecto y rendimiento.

Después de 10 años

Kayar no puede lijarse ni reacondicionarse de la misma manera que la madera o el linóleo.

Sin embargo, dado que el tablero está fabricado con un núcleo de contrachapado de abedul, la mesa puede remodelarse o adaptarse para seguir utilizándose en un nuevo entorno.

Si necesita ayuda, ofrecemos servicios profesionales de reacondicionamiento en nuestra fábrica de Tibro, Suecia.





Bases & Frames

Wood is a living material that responds to changes in temperature, humidity, and everyday use over time. Our wooden table legs and frames are designed to age beautifully and provide many years of service, even in high-traffic public environments.

Like the tabletop itself, both the wood and the finish continue to mature during the first weeks of use. Minor movement in the material is therefore natural and part of the character of solid wood.

Daily Care

Wipe wooden bases and frames with a slightly damp cloth and always dry them afterwards with a clean, dry cloth.

If necessary, use:

- A mild soap solution
- Dishwashing liquid diluted with water
- A pH-neutral cleaning agent
-

Things to Keep in Mind

Always wipe away moisture and spills as quickly as possible, especially around fittings and hardware.

Avoid

- Strong alkaline cleaning products
- Solvents
- Abrasive cleaners
- Abrasive sponges or scouring pads

In environments where tables are moved frequently, we recommend regularly checking screws and fittings and tightening them when necessary.

Also inspect furniture glides periodically. Worn glides can affect both stability and floor protection.

Long-Term Maintenance

Hardwax-oiled or oiled wooden bases can be maintained with a new coat of finish when required to preserve the wood's protection and appearance over time.

Lacquered bases generally require only regular cleaning.

After 10 Years

Our wooden table legs and frames can be refurbished, refinished, or paired with new tabletops to extend their useful life in new environments.

As our tables are designed for disassembly, a wide range of spare parts is also available, including:

- Table legs
- Hardware and fittings
- Furniture glides
- Mounting components and fixings

Should you require assistance, we offer professional refurbishment services at our factory in Tibro, Sweden.



Recycling & Disposal

End-of-Life Recycling

If you choose to recycle your furniture instead of refurbishing it, we recommend sorting the materials as follows:

- Wood - Wood / Combustible waste
- Metal fittings and hardware - Metal recycling
- Plywood - Wood / Combustible waste
- Laminate - Combustible waste
- Linoleum - Combustible waste

Good to Know

Designed for a Long Life

Because we care deeply about both the environment and our furniture, we actively work to extend the lifespan of every product we manufacture, with the ambition that our furniture should never need to be taken out of use.

To achieve this goal, sustainability is at the core of everything we do. During product development, we set clear requirements: our furniture must be made from honest, durable materials, designed for disassembly, and capable of being refurbished in the future.

In addition, we have developed a dedicated refurbishment service to help extend the life of our products even further. For more information, please visit our website.

If you would like to make use of our refurbishment service, simply get in touch with us and we will be happy to assist you.